

普 通 語	尊		敬		語		謙 讓 語 (Ⅰ)				謙讓語 (Ⅱ)・丁寧語		丁 寧 語
い る	いらっしゃる	お出でになる	おられる								居ります <small>お</small>		
来 る	いらっしゃる	お出でになる	見える <small>み</small>	お越しになる <small>ご</small>	お見えになる	うかがう	お伺いする	お伺い致します	あがる			参ります <small>まい</small>	
行 く	いらっしゃる	お出でになる				伺 う	お伺いする	お伺い致します	上がる			参ります	
訪ねる (訪問する)						伺 う	お伺いする	お伺い致します	上がる	参上する <small>さんじょう</small>	お邪魔する <small>じゃま</small>		
尋ねる						伺 う	お伺いする	お伺い致します					
聞く (耳にする)						伺 う	お伺いする	お伺い致します	承る <small>うけたまわ</small>	拝聴する <small>はいしやう</small>			
訊く (質問する)						伺 う			承 る				
受ける									承 る				
承諾する									承 る				
食べる	上がる	召し上がる <small>め</small>	お召し上がりになる		頂戴する <small>ちやうだい</small>						頂きます <small>いただ</small>		
飲 む	上がる	召し上がる	お召し上がりになる		頂戴する						頂きます		
貰 う						頂戴する	頂 く	賜 る	預かる <small>あづ</small>	拝受する <small>はいじゆ</small>			
くれる	下さる <small>くだ</small>	賜る <small>たまわ</small>									居ります	致します	
やる (与える)	下さる	賜 る			差し上げる <small>さ</small>	進呈する <small>しんてい</small>	進上する <small>しんじょう</small>	献上する <small>けんじょう</small>					上げる <small>あ</small>
着 る	召 す	お召しになる											
穿 く	召 す	お召しになる											
お気に～	召 す	(お気に) 召す											
お風邪を～	召 す	(お風邪を) 召す											
お年を～	召 す	(お年を) 召す											
言 う	おっしゃる	仰せ付ける <small>おおつ</small>	のたまう		申し上げる <small>もう</small>						申します		
す る	なさる	遊ばす									致します		なさい [命令形]
見 る	ご覧になる <small>らん</small>	ご覧なさる	ご覧くださる		拝見する <small>はいけん</small>								ご覧 [命令形]
寝 る	お休みになる <small>やす</small>												休 む
死 ぬ	お亡くなりになる <small>な</small>	亡くなられる											亡くなる
買 う													求める <small>もと</small>
引き受けた											畏まりました <small>かしこ</small>		承知しました <small>しょうち</small>
わかった											畏まりました		
会 う					お目にかかる <small>め</small>								
見せる					お目にかける				ご覧に入れる <small>い</small>				
聞かせる									お耳に入れる <small>みみ</small>				
知る (知っている)	ご存じです <small>ぞん</small>				存じ上げる						存じます		
思 う	おぼし召す <small>おぼ</small>				存じ上げる						存じます		
金を貸す											ご用立てる <small>ようだ</small>		
借りる											拝借する <small>はいしやく</small>		

普通語	丁寧語	普通語	美化語
〔動詞＋〕	ま す	や る	あげる
だ・である	で す	(腹が) へった	(お腹が) すいた
あ る	ございます		
す る	なさい〔命令形〕		
見 る	ごらん〔命令形〕		
死 ぬ	亡くなる		
寝 る	休 む		
買 う	求める		
引き受けた	承知しました		

謙 讓 語 (Ⅰ)	謙讓語(Ⅱ)・丁重語	「言う」の代わりのもの
申し上げる	申し付ける	申し込 む
申し受ける	申し出 る	申し越 す
申し遅れる	申し入れる	申し合わせる
申し兼ねる	申し訳ない	申し立てる
申し添える		申し開 く
申し伝える		
申し述べる		

ア	たかい	→	たかく	→	たこう	ございます
イ	おいしい	→	おいしく	→	おいしゅう	ございます
ウ	かるい	→	かるく	→	かるう	ございます
エ						
オ	おもい	→	おもく	→	おもう	ございます

尊 敬 語						
動 作	お招き	お呼び	お誘い	お帰り	お待ち	
	ご出席	ご参加	ご旅行	ご卒業	ご歓談	ご足労 <small>そくろう</small>
普通の名詞	お名前	おところ	お屋敷 <small>やしき</small>	お荷物	お 顔	お身体
	お仕事	お手紙	お電話	お返事	お 話	おふたり
	ご住所	ご挨拶	ご苦勞	ご家族	ご子息 <small>しそく</small>	ご病気
	ご意見	ご不自由	ご理解			
状態等	お忙しい	お美しい	おきれい	お若い	お見事	お早く
	ごゆっくり	ごもっとも				

謙 讓 語 (I)							
動 作	お 話	お 礼	お願い	お迎え	お見送り	お詫び	お断り
	ご挨拶	ご説明	ご報告	ご連絡	ご案内	ご相談	ご提案
	ご無沙汰	ご無礼	ご進講	ご注意			
普通の名詞	お手紙	お電話	お 話	お返事			
	ご挨拶						
状態等	お懐かしい	お羨ましい					

丁 寧 語		美 化 語	
動 作		お辞儀	
普通の名詞		お 茶	おかず
		ご 飯	ご馳走
状態等	お暑い	お寒い	おいしい

お目玉	しかられること。	目 玉	目の玉。眼球。まなこ。
お絞り	手や顔をふくために、水や湯でぬらしてしぼった布。	絞 り	絞り染め。
お代わり	同じものを二杯以上飲み食いすること。	代わり	
お八つ		八 つ	
お三時	午後の間食。	三 時	
お洒落	服装やけしゅうなどに気をつけてかざること。また、そのような人。	洒 落	同じ音のことはを利用したり、こっけいな文句。また、じょうだん。
お荷物	やっかいな物ごと。足手まとい。	荷 物	
おめでたい	お人よしで、ちょっと考えがたりない。	めでたい	よろこばしい。人がよすぎて間がぬけている。

尊 敬 語				
おん御	御 社	御 地	～御中 ^{おんちゅう}	
み御	み 仏 ^{ほとけ}	み 心 ^{こころ}		
ぎょ御	御 物 ^{ぶつ}			
(お)～さん	皆さん	お客さん		
(お)～様 ^{さま}	皆 様	お客様	お父様 ^{とう}	お宅様 ^{たく}
～方 ^{がた}	皆様方			
～上 ^{うえ}	(お) 父上 ^{ちち}			
～殿 ^{どの}				

き 貴～	貴 社	貴 意			
けん 賢～	(ご) 賢察	賢 慮			
そん 尊～	(ご) 尊父 ^ぶ				
ほう 芳～	(ご) 芳名	(ご) 芳志			
れい 令～	令夫人	(ご) 令室	(ご) 令嬢	ご令息	(ご) 令兄
たい 大～	大 兄	大 家 ^{か・け}			
こう 高～	(ご) 高名	(ご) 高配			
ぎよく 玉～	ぎよ 玉 稿				
えい 叡～	叡 慮				
えい 英～	(ご) 英断				

謙 讓 語 (1)					
～ども	わたくしども				
～め	わたくしめ				
～の者 ^{もの}	家の者	弊社の者	この者	あの者	どの者

へい 弊～	弊 社						
せつ 拙～	拙 宅	拙 文	せつ 拙 著				
ぐ 愚～	愚 さい 妻	愚 息	愚 けい 兄	愚 作	愚 考		
そ 粗～	粗 品	粗 茶	粗 餐				
けい 荊～	荊 妻						
しょう 小～	小 社	小 職	小 生				
はい 拝～	拝 借	拝 見	拝 読	拝 聴	拝 察	拝 観	
とん 豚～	豚 児						

尊 敬 語					
近 称	こちら様	このかた	こちらさん	こ ち ら	
中 称	そちら様	そのかた	そちらさん	そ ち ら	
遠 称	あちら様	あのかた	あちらさん	あ ち ら	むこう様
不定称	どちら様	どなたさま	どのかた	どちらさん	どなたさん
二人称	あなた様	おたく様			
三人称	～氏	～夫人	～嬢	～女史	～ご夫妻 ～様ご夫妻

謙 讓 語 (Ⅱ)						
→ 家族	父	母	祖 父	祖 母	兄	姉
	弟	妹	せがれ 倅	娘	孫	
夫 → 妻	妻	家 内	連れ合い	宅	苗字の呼び捨て	女 房
妻 → 夫	夫	主 人	連れ合い	宅	苗 字	